

OBJET:

N° 3099/PREV.BUDG.

Prévisions budgétaires
B.O. 1956
Constructions.-

A Monsieur le Résident du Ruanda

à

K I G A L I.-

(en double expédition)

Monsieur le Rédident,

Me référant à votre télégramme n° 537605/
AIMO du 5/11/55, j'ai l'honneur de vous fournir ci-après les
renseignements demandés.

- 1^o) bureau territorial - agrandissement au coût de 150.000 frs
prévu pour 1951, pas exécuté à ce
jour; suite au déplacement du bureau de douane vers Cya-
nika, cet agrandissement ne paraît plus indispensable.
- 2^o) constructions police territoriale - sans objet.
- 3^o) gîtes d'étape - a) aucun gîte d'étape n'existe sur toute
toute l'étendue de la Chefferie du Mu-
lera (superficie: 423,21 Km² supportant une population to-
tale de 57.168 habitants).

b) au Bukamba-Ndorwa il a été question
(votre lettre n° 3937/T.P.04 du 17/8/55 et lettre n° 61/
6032/3442 du 31/8/55 de Monsieur le Gouverneur) d'échan-
ger le gîte C.A.C. de Butaro contre le gîte B.O. de Kago-
go, de transformer ce dernier en maison de Chef en raison
de son encerclement par les bâtiments du Centre Adminis-
tratif de la Chefferie et de construire un gîte B.O. à
quelques centaines de mètres de là, sur un emplacement dis-
ponible et parfaitement adéquat.

c) au Kibali-Buberuka il serait indiqué
de construire à Gicuba, le long de la nouvelle piste au-
tomobile Kirambo-Base, un gîte d'étape définitif au lieu
du camp provisoire très rudimentaire y existant actuelle-
ment.

Je propose donc la construction de trois
gîtes dans l'ordre d'urgence:

- a) à Gasiza, au (centre du) Mulera;
- b) à Kagogo, au (centre du) Bukamba-Ndorwa;
- c) à Gicuba, au (sud du) Kibali-Buberuka.

Evaluation, compte tenu du renchérissement de la M.O.I.=

3 x 250.000 frs.

- 4^o) Cercle d'évolués - Construit en 1954 et 1955 sur crédits
C.A.C. (contrairement aux affirmations
du Plan Décennal, p.168). Valeur du bâtiment: 200.000 frs.-
Des extensions pour 200.000 frs seraient indiquées pour
mettre les 2 assistantes sociales privées qui viennent
d'arriver à Ruhengeri, à même d'exercer une activité adé-
quate sur le double plan des travaux ménagers et de la pu-
ériculture.

L'Administrateur de Territoire
A. d'ARIAN.-

RUHENGERI



27105

4265/A2
31/11

CONGO BELGE — BELGISCH-KONGO
SERVICE DES TÉLÉCOMMUNICATIONS
DIENST DER TELEVERBINDINGEN

Arrivé à :

Aangekomen te :



NUMÉRO Nummer	ORIGINE Oorsprong	MOTS Woorden	DATE Datum	HEURE Uur	VIA Via
195	Kigali	11/110	5/11	1200	

Heure : T.S.F.
Uur :

Indications de service
taxes
Betaalde dienstaanwij-
zigingen

TÉLÉGRAMME
Telegram

Explication des abrévia-
tions admises pour les
indications de service
taxées :

Verklaring van de afkor-
tingen toegelaten voor de
betaalde dienstaanwijzi-
gingen.

RP = Réponse payée.
Antwoord betaald.

LT = Télégramme lettre.
Brieftelegram.

CR = Accusé de récep.
Kennisseving van
ontoangst.

TC = Collationnement.
Te collationneren.

Off = tm 7
e-IT

Commissaire Nyanza. Action -
Shanyaga inste Bukuru
Kiseruwa - Rutengeri Kigali
Ki Bundo

La Colonie n'est soumise à aucune responsabilité en raison de la correspondance privée par voie télégraphique.

De Kolonie is niet verantwoordelijk wat betreft de private correspondentie langs telegrafische weg.

(Ordonnance législative n° 254 Télé. du 23 août 1940.)

(Wetgevende ordonnantie nr. 254 Telev. van 23 Augustus 1940.)

537605/Ai ainsi télégraphie citation rajustement
plan decennal pour années 1956 à 1961 tel que
étude stop timing fixe étant très restreint
~~pour~~ sans être envoyé par courrier
disant novembre au plus tard propositions
quant à besoins votre résidence primis
bureaux territoriaux secourable & constructions
police territoriale > et réserve toutes gites
étape quatre cercles évolués stop besoins
à étaler sur années 1956 à 1961 l'in-
citation obligation ne faire tenir premier
courrier vos propositions en ne signalant
en outre réalisations sur plan decennal
déjà exécutées dans domaines faisant
objet télégramme ainsi avec valeur chiffres stop
votre Kiseruwa communiquer urgence citation Kigali =
Résidence